BALDINTZA ADMINISTRATIBO ETA TEKNIKO BEREZIEN ORRIA, PROZEDURA NEGOZITU BIDEZ ETA PUBLIZITATE GABE, SORMEN ETA INTERPRETAZIO ARTISTIKO ETA LITERARIOEN EDO IKUSKIZUNEN KONTRATU PRIBATUETARAKO

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS Y TECNICAS PARA LA CONTRATACIÓN, POR PROCEDIMIENTO NEGOCIADO SIN PUBLICIDAD, DE CONTRATOS PRIVADOS DE CREACIÓN E INTERPRETACIÓN ARTÍSTICA Y LITERARIA O ESPECTÁCULOS

I.- KONTRATUAREN EDUKIA

1. KONTRATUAREN XEDEA

EKITALDIA: ETS taldearen kontzertua gauzatzea, 2026ko abuztuaren 29an, Elgoiabrko Kalegoen plazan, San Bartolome jaien barruan.

CPV KODETZEA: 92312120-8

Kontratuak kontratu pribatuaren sailkapena dauka, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen —Europako Parlamentuko eta Kontseiluko otsailaren 26ko eta azaroaren 8ko 2014/23/UE eta 2014/24/UE zuzentarauak biltzen dituena—25. artikuluak ezartzen duen bezala.

2. KONTRATUAREN AURREKONTUA

Aurrekontua (BEZ gabe): 38.000,00 €
BEZ (%21): 7.980,00 €
Guztira:45.900,00 €

3. BANATZEKO URTEAK

2026 urtea

4. FINANTZAKETA

Esku artean daukagun kontratu honetatik sortuko diren betebeharrei aurre egiteko nahikoa eta egokia den kreditua badago 1. 205.226.334.00.06 zenbakia duen partidan.

5. ARAUBIDE JURIDIKOA

Kontratu honi, 9/2017 legearen lehen Liburuaz gain, legearen Bigarren Liburua ere aplikatuko zaio, bere prestakuntzari eta adjudikazioari dagokionez. Kontratuen ondorioei eta kontratua azkentzeari dagokionez,

I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO DEL CONTRATO

EVENTO: Ejecución del concierto del grupo ETS, el 29 de agosto de 2026 en la Plaza Kalegoen de Elgoibar, en el marco de las fiestas de San Bartolome.

CODIFICACIÓN CPV: 92312120-8

El contrato tiene la calificación de contrato privado, tal y como establece el artículo 25 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

2. PRESUPUESTO DEL CONTRATO

Presupuesto sin IVA: 38.000,00 €
IVA: 7.980,00 €
TOTAL: 45.900,00 €

3. ANUALIDADES EN QUE SE DISTRIBUYE

Año 2026

4. FINANCIACIÓN

Existe crédito adecuado y suficiente para hacer frente a las obligaciones derivadas del contrato que nos ocupa en la partida 1. 205.226.334.00.06

5. RÉGIMEN JURÍDICO

A este contrato le resultará de aplicación, además del libro Primero de la Ley 9/2017, el Libro Segundo de la misma en cuanto a su preparación y adjudicación. En cuanto a sus efectos y extinción les serán aplicables las normas de

zuzenbide pribatuko arauak aplikatuko zaizkio.

Administrazioarekiko auzien jurisdikzioa izango da eskumena duena kontratu honen prestakuntza eta adjudikazioarekin lotutako kontuetan eta baita 9/2017 Legearen 204 eta 205 artikuluetan ezarritakoa ez betetzeagatik oinarritutako aldaketen inpugnazioetan, ulertzeagatik aldaketa adjudikazio berri baten xede izan behar zela.

Kontratuaren ondorioetan, betetzeetan eta azkentzeetan aldeen artean sor daitezkeen gorabeherak ebazteko eskumena izango duena jurisdikzio zibila izango da. Eskumena izango dute Gipuzkoako Epaitegi eta Auzitegiek, eta berariaz uko egingo diote izan ditzaketen beste edozein foruri.

derecho privado.

El orden jurisdiccional contencioso- administrativo será el competente el conocimiento de las cuestiones que se susciten en relación con la preparación y adjudicación de este contrato y en el de las impugnaciones de las modificaciones basadas en el incumplimiento de lo establecido en los artículos 204 y 205 de la ley 9/2017, por entender que la modificación debió ser objeto de una nueva adjudicación.

El orden jurisdiccional civil será el competente para resolver las controversias que surjan entre las partes en relación con los efectos y extinción del contrato. Serán competentes los Juzgados y Tribunales de Gipuzkoa, con renuncia expresa a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles.

6. ADJUDIKATZEKO PROZEDURA

Kontratua publizitate gabeko prozedura negoziatuaren bidez adjudikatuko da; izan ere, kontratuari 9/2017 Legearen 168 a) 2. artikuluan aurreikusitako prozedura negoziatu bidezko adjudikazioa dagokio, "obrak, hornidurak edo zerbitzuak enpresaburu jakin bati baizik ezin zaizkionean enkargatu honako arrazoi hauetako batengatik: bakarra den eta Espainiako Ondare Historikoan ez dagoen artelan bat edo errepresentazio artistiko bat sortzea edo eskuratzea izatea kontratuaren objektua; arrazoi teknikoengatik lehiarik ez egotea; edo eskubide esklusiboak babestu behar izatea, horien barnean direla jabetza intelektualaren eta industrialaren eskubideak."

6. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

El contrato se adjudicará aplicando el procedimiento negociado sin publicidad, ya que se trata de un contrato al que le es de aplicación el supuesto general de adjudicación por procedimiento negociado previsto en el artículo 168 a) 2°. de la Ley 9/2017, que lo permite "cuando las obras, los suministros o los servicios solo puedan ser encomendados a un empresario determinado, por alguna de las siguientes razones: que el contrato tenga por objeto la creación o adquisición de una obra de arte o representación artística única no integrante del Patrimonio Histórico Español; que no exista competencia por razones técnicas; o que proceda la protección de derechos exclusivos, incluidos los derechos de propiedad intelectual e industrial

7. BERMEAK

Ez da exijitzen behin betiko bermerik kontratu honetan, kontratistak jaso beharreko kontraprestazioa ordaintzea kontratua osorik bete dela egiaztatu ondoren egingo delako.

7. GARANTÍAS

No se exige garantía definitiva en este contrato ya que el abono de la contraprestación a recibir por el contratista se realizará una vez verificado el cumplimiento íntegro del contrato

8. AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

Kontratua adjudikatzeko prozedurara gonbidatutako enpresaburuak, Udalak eskatuta eta adierazten zaion epean, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko du:

8. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

El empresario o artista invitado al procedimiento de adjudicación del contrato, deberá presentar, a requerimiento del Ayuntamiento y en el plazo que se le

indique, la siguiente documentación:

1.) Nortasun juridikoa egiaztatzeko dokumentuak: Norbanako enpresariek edo artistek: NANaren kopia ekarri behar dute; pertsona juridikoek: eskritura edo entitatearen eraketa jasotzen duten dokumentuak eta hura eraentzen duten estatutuak, zeinak Merkataritza Erregistroan edo dagokion erregistroan behar bezala inskribatuak egon behar diren.

1°) Documentos acreditativos de la personalidad jurídica: Lo empresarios o artistas individuales, copia del DNI; las personas jurídicas, la escritura o los documentos en que conste la constitución de la entidad y los estatutos por que se rija, debidamente inscritos en el Registro Mercantil o en el que corresponda.

Legezko ordezkapenen kasuan, ordezkapena Gipuzkoako Foru Aldundiko legezko ordezkarien erroldan erregistratuta egotea.

En caso de representación legal, estar registrado/a en el censo de representación legal de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

2.) Ordezkaritza egiaztatzeko dokumentuak: Proposamenak ez badu artista gonbidatuen izenperik, eskaintza izenpetu duenaren edo izenpetzen dutenen alde luzatutako ahalordea sartu behar da, ahaldunen Nortasun Agiri Nazionalaren kopiarekin batera.

2°) Documentos acreditativos de la representación: Cuando la proposición no aparezca firmada por los artistas invitados deberá incluirse el poder otorgado a favor de quien o quienes suscriban la propuesta junto con una copia del Documento Nacional de Identidad del o los apoderados.

3.) Administrazioarekin kontratatzeko legez ezarrita dauden baldintzak betetzen dituela baieztatzen duen ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA (EREDU BAT ERANTSITA DAGO I. ERANSKINEAN).

3°) Una DECLARACIÓN RESPONSABLE indicando que cumple las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración (SE ADJUNTA MODELO COMO ANEXO I).

4.) Zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria.

4°) Certificación acreditativa de encontrarse al corriente en sus obligaciones tributarias

5.) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.

5ª) Estar al corriente de pago de obligaciones con la Seguridad Social.

6.) Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren alta, dagokion ekitaldikoa, edo bestela, azkeneko ordainagiria, zerga horren matrikulan baja eman ez izanaren ardurapeko deklarazio batekin osatua. Zerga ordaindu beharrik izan ezean, horren inguruko ziurtagiria, horretan eskumena duen Administrazioak emandakoa.

6°) Alta en el Impuesto de Actividades Económicas, referida al ejercicio corriente, o el último recibo, completado con una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado impuesto. En el caso de encontrase exento del pago del Impuesto, certificación acreditativa de tal circunstancia emitida por la Administración competente

7.) Kontratu-proposamena, ezingo dituena ezeztu agiri honetan jasotako zehaztapenak eta kontratuaren negoziaziorako oinarritzat hartuko dena.

7°) Propuesta de contrato, que no podrá contradecir las especificaciones contenidas en este pliego y que será tomada como base de negociación del contrato

8.) Kontratu-proposamena ez badago interpreteek berek edo artistek sinatua, baizik eta haien ordezkariak, artistaren edo interpretearen ordezkaritza esklusiboa hark duela egiaztatzen duen ziurtagiria.

8°) En el caso de que la propuesta de contrato no vaya suscrita por los propios intérpretes o artistas, sino por su representante, acreditación de que el mismo ostenta la representación exclusiva del artista o intérprete.

Ez da beharrezkoa izango Udalaren eskuetan dagoen dokumentazioa berriro aurkeztea, aurretik beste

No será necesario presentar aquella documentación que ya se encuentre en poder del Ayuntamiento por haberse

administrazio-espediente batzuetarako aurkeztu izan bada.

presentado en otros expedientes administrativos.

Aurkeztutako dokumentazioan konpon daitezkeen akatsak edo omisioak antzemanez gero, inguruabar hori telefonoz eta telefax edo posta elektroniko bidez jakinaraziko zaie interesdunei, eta hiru egun balioduneko epea emango zaie, akatsak jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, eskaintzaileek zuzen ditzaten, kontratazio-organoaren aurrean.

Si la se observasen defectos u omisiones subsanables en la documentación presentada, se comunicará esa circunstancia telefónicamente y mediante telefax o correo electrónico a los interesados, concediéndose un plazo de tres días hábiles contados a partir del siguiente al de la comunicación de las deficiencias, para que los oferentes los corrijan o subsanen ante el órgano de contratación.

Kontratuan zehazten ez dena agiri hoen xedapenei jarraituz araupetuko da

En lo no previsto en el contrato se estará a las disposiciones de este pliego

9. KONTRATUAREN ESLEIPENA ETA FORMALIZAZIOA

Esleipena

Udaleko zerbitzu teknikoek kontratu- proposamena aztertu eta, kasua bada, baldintzak negoziatu ondoren, kontratazio- organora igorriko da txostena, adjudikazio proposamena dakarrena.

Kontratazio-organoak kontratu adjudikatuko du, eta adjudikaziodunari jakinaraziko dio. Gainera, Elgoibarko Udalaren kontratatzailearen profilean argitaratuko da formalizazioarekin batera.

Formalizazioa

Kontratuaren formalizazioa, gehienez ere 15 laneguneko epean egin behar da, adjudikazioaren jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.

Formalizazio-dokumentuak kontratistarekin negoziatutako kontratuaren exekuzio- baldintzak jasoko ditu, eta inolaz ere ezingo dituzte agiri honetakoak gezurtatu eta, halaber, ezingo dira Udalarentzat kaltegarriagoak izan agiri honetan ezarritakoak baino.

Kontratuan zehazten ez dena agiri hoen xedapenei jarraituz araupetuko da.

9. ADJUDICACIÓN Y FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO

Adjudicación

Analizada la propuesta de contrato por los servicios técnicos del Ayuntamiento y negociados, en su caso, sus términos, se elevará informe al órgano de contratación conteniendo la propuesta de adjudicación.

El órgano de contratación adjudicará el contrato, notificándolo al adjudicatario y se publicará en el perfil del con tratante del Ayuntamiento de Elgoibar junto con la formalización.

Formalización

La formalización del contrato deberá efectuarse en el plazo máximo de 15 días hábiles siguientes a aquél en que se reciba la notificación de la adjudicación

El documento de formalización recogerá las cláusulas de ejecución del contrato negociadas con el contratista que en ningún caso podrán contradecir ni ser más perjudiciales para el Ayuntamiento que las establecidas en este pliego.

En lo no previsto en el contrato se estará a las disposiciones de este pliego

10. KONTRATISTARI ORDAINTZEA

Ordainketen denbora bitartea: Ordainketa bakarra,

10. ABONOS AL CONTRATISTA

Periodicidad de los pagos: Un único pago, previa recepción

aldez aurretik kontratua jaso eta oniritzia emanda.

Faktura elektronikoa: Fakturak, derrigorrez, formatu elektronikoan, Gipuzkoako Fakturen Sarrera Puntu Orokorraren (FSPOe) bitartez helarazi beharko dira: (https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua)

Órgano kudeatzailea: L01200300
Unitate tramitatzailea: L01200300
Kontabilitate bulegoa: L01200300

en conformidad del contrato

Factura electrónica: Las facturas se deberán remitir obligatoriamente en formato electrónico, a través del Punto General de Entrada de Facturas de Gipuzkoa (PGEFe) (https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua)

Órgano gestor: L01200300
Unidad tamitadora: L01200300
Oficina contable: L01200300

I ERANSKINA

KONTRATATZEKO BETEBEHARRAK BETETZEARI BURUZKO AITORPEN ERANTZULEAREN EREDUA

Nik,----------(e)k, adinez nagusiak,---------- zenbakidun NANa dudan honek ----------enpresaren, hau da, Enpresa Txiki eta Ertainen baldintzak BETETZEN DITUEN / BETETZEN EZ DITUEN erakundearen ordezkari gisa, nire erantzukizunaren pean, ondorengoa

AITORTZEN DUT

1.- Ezagutzen ditudala kontratu hau arautzen duten baldintza administratiboak eta teknikoak.

2.- Baditudala, kontratu honi dagokionez, jarduteko guztizko gaitasuna eta jarduera horretan aritzeko beharrezkoak diren baimenak.

3.- Ez ni eta, orobat, nik neuk ordezkatzen dudan enpresa eta enpresaren ezein administratzaile edo legezko ordezkari ere ez gaudela sartuta Administrazio publikoekin kontratatzeko inolako debekutan, azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 71. artikuluak adierazten dituen horietan, Sektore Publikoko Kontratuen legea, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauen transposizioa egiten duena Espainiako ordenamendu juridikora.

Eta horrela jasota gera dadin, eta dagozkion ondorioak izan ditzan, adierazpen hau sinatzen dut, 2026ko _____aren _____(e)an.

ANEXO I

MODELO DE DECLARACIÓN RESPONSABLE SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS PARA CONTRATAR

D/Dª. ----------, mayor de edad, con D.N.I. nº. ----------, en nombre y representación de la empresa----------, entidad que (SI) (NO) cumple condiciones de PYME y domicilio en ----------y CIF nº----------, Tel. ----------, Fax ----------, bajo mi responsabilidad

DECLARO:

1.- Que conoce el Pliego de Cláusulas Administrativas y técnicas que regulan este contrato

2.- Que tiene, en relación con el presente contrato, plena capacidad de obrar y las autorizaciones necesarias para el ejercicio de la actividad.

3.- Que ni él, ni la empresa a la que representa, ni ninguno de sus administradores o representantes legales de la misma, se encuentran incursos en alguna de las prohibiciones para contratar con las Administraciones Públicas, señaladas en el artículo 71 Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo la presente declaración, a _____ de _____ de 2026

Sinadura / Firma